

# Nice

CE

TTN3724HS

TTN3724RHS

TTN6024HS

TTN6024RHS



## Dispositivo de apertura para cancelas batientes

ES - Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso

Nice



<b>ADVERTENCIAS GENERALES:</b>	
SEGURIDAD - INSTALACIÓN - USO	2
<b>1 - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y DESTINO DE USO</b>	3
<b>2 - LÍMITES DE EMPLEO</b>	3
<b>3 - INSTALACIÓN</b>	4
3.1 - Desbloquear manualmente el motorreductor	8
3.2 - Bloquear manualmente el motorreductor	8
<b>4 - CONEXIONES ELÉCTRICAS</b>	9
<b>5 - PRUEBA DE LA AUTOMATIZACIÓN</b>	10
5.1 - Prueba	10
5.2 - Puesta en servicio	10
<b>6 - ACCESORIOS OPCIONALES</b>	11
<b>7 - MANTENIMIENTO DE LA AUTOMATIZACIÓN</b>	11
<b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE</b>	11
<b>8 - ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO</b>	12
<b>9 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PRODUCTO</b>	12
<b>Manual de uso</b> ( <i>entreguese al usuario final</i> ) (anexo separable)	13

**ATENCIÓN** Instrucciones importantes para la seguridad. Seguir todas las instrucciones: una instalación incorrecta puede provocar daños graves

**ATENCIÓN** Instrucciones importantes para la seguridad. Para la seguridad de las personas es importante seguir estas instrucciones. Conservar estas instrucciones

- Antes de comenzar la instalación, verificar las "Características técnicas del producto" (en este manual) y asegurarse de que el producto sea adecuado para la automatización en cuestión. NO proceder con la instalación si el producto no es adecuado
- El producto no se puede utilizar sin haber llevado a cabo las operaciones de puesta en servicio especificadas en el apartado "Ensayo y puesta en servicio"

**ATENCIÓN** Según la legislación europea más reciente, la realización de una automatización debe respetar las normas armonizadas previstas por la Directiva Máquinas vigente, que permiten declarar la presunción de conformidad de la automatización. Considerando todo esto, las operaciones de conexión a la red eléctrica, ensayo, puesta en servicio y mantenimiento del producto deberán ser llevadas a cabo exclusivamente por un técnico cualificado y competente

- Antes de proceder a la instalación del producto, comprobar que todo el material que se vaya a utilizar esté en perfectas condiciones y sea apto para el uso
- El producto no puede ser utilizado por los niños ni por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o bien carentes de experiencia o conocimiento
- Los niños no deben jugar con el aparato
- No permitir que los niños jueguen con los dispositivos de mando del producto. Mantener los mandos a distancia fuera del alcance de los niños

**ATENCIÓN** Para evitar cualquier peligro debido al restablecimiento accidental del interruptor térmico, el aparato no debe alimentarse mediante un dispositivo de maniobra externo, como un temporizador, ni debe conectarse a un circuito que regularmente se conecte y desconecte de la alimentación

- En la red de alimentación de la instalación, colocar un dispositivo de desconexión (no suministrado) con una distancia de apertura de los contactos que permita la desconexión completa en las condiciones dictadas por la categoría de sobretensión III
- Durante la instalación, tratar el producto con cuidado evitando aplastamientos, caídas o contactos con cualquier tipo de líquido. No colocar el producto cerca de fuentes de calor y no exponerlo a llamas libres. Todas estas acciones pueden dañarlo y provocar defectos de funcionamiento o situaciones de peligro. En tal caso, suspender inmediatamente la instalación y acudir al Servicio de Asistencia
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad ante daños patrimoniales, de bienes o de personas, derivados del incumplimiento de las instrucciones de montaje. En estos casos, la garantía por defectos de material queda sin efecto
- El nivel de presión acústica de la emisión ponderada A es inferior a 70 dB(A)
- La limpieza y el mantenimiento del aparato deben ser efectuados por el usuario y no por niños sin vigilancia
- Antes de realizar cualquier operación en la instalación (limpieza, mantenimiento) hay que desconectar el aparato de la red de alimentación
- Inspeccionar la instalación con frecuencia, especialmente los cables, muelles y soportes, a fin de detectar posibles desequilibrios y marcas de desgaste o daños. No utilizar la instalación si es necesaria una reparación o una regulación: una avería en la instalación o un equilibrio incorrecto de la automatización puede provocar lesiones
- El material del embalaje del producto debe desecharse en plena conformidad con la normativa local
- Mantener a las personas alejadas al accionar el movimiento de la puerta mediante los elementos de mando
- Durante la ejecución de una maniobra, controlar la automatización y asegurarse de que las personas se mantengan alejadas hasta que termine el movimiento
- No poner en funcionamiento el producto cuando en sus proximidades se estén realizando tareas en la automatización; es necesario desconectar la fuente de alimentación antes de realizar estas tareas
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por el servicio de asistencia técnica o por una persona con una calificación similar, para prevenir cualquier riesgo

### ADVERTENCIAS DE INSTALACIÓN

- Antes de instalar el motor de accionamiento, comprobar que todos los órganos mecánicos estén en buenas condiciones y bien equilibrados y que la automatización se abra y se cierre correctamente
- Si la cancela que se desea automatizar incluye una puerta peatonal, es necesario preparar la instalación con un sistema de control que inhabilite el funcionamiento del motor cuando la puerta peatonal esté abierta
- Asegurarse de que los elementos de mando se mantengan lejos de los órganos en movimiento, permitiendo la visión directa. A no ser que se utilice un selector, los elementos de mando se deben instalar a una altura mínima de 1,5 m y no deben quedar accesibles
- Si el movimiento de apertura es controlado por un sistema antiincendio, asegurarse de que las ventanas de más de 200 mm sean cerradas por los elementos de mando
- Prevenir y evitar cualquier forma de atrapamiento entre las partes en movimiento y las partes fijas durante las maniobras
- Fijar de manera permanente la etiqueta relativa a la maniobra manual cerca del órgano de maniobra
- Después de instalar el motor de accionamiento, asegurarse de que el mecanismo, el sistema de protección y todas las maniobras manuales funcionen correctamente

# 1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y DESTINO DE USO

Este producto está destinado a utilizarse para automatizar cancelas y hojas batientes. **¡ATENCIÓN! – Cualquier empleo diferente de aquel descrito y en condiciones ambientales diferentes de aquellas indicadas en este manual debe considerarse inadecuado y prohibido.**

Es un motorreductor electromecánico que se suministra en dos versiones: TTN3724HS - TTN3724RHS - TTN6024HS - TTN6024RHS. Consiste en un motor para corriente continua a 24 V y un reductor con tornillo sinfín. **¡ATENCIÓN! – Para los motorreductores mod. TTN6024HS y TTN3724HS debe utilizarse exclusivamente la central de mando mod. MC824H!**

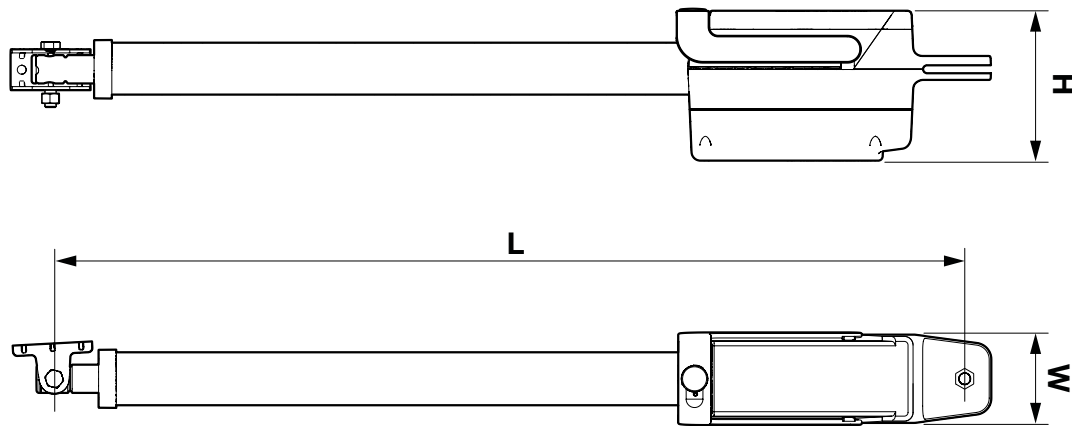
En caso de corte de suministro eléctrico, es posible mover las hojas manualmente desbloqueando el motorreductor (con los motorreductores mod. TTN3724HS y TTN3724RHS es posible mover la hoja manualmente sin desbloquear el motorreductor).

# 2 LÍMITES DE EMPLEO

**¡Atención! - El motor debe ser instalado por personal cualificado, respetando las leyes, las normas y los reglamentos, además de estas instrucciones.**

Antes de realizar la instalación:

- Comprobar que la zona de fijación del motorreductor sea adecuada para el tamaño de éste

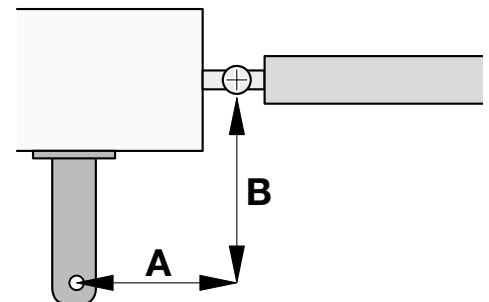


- Verificar el correcto movimiento de apertura de la cancela y la fuerza ejercida por el motor: ambos dependen de la posición de fijación de la brida posterior.

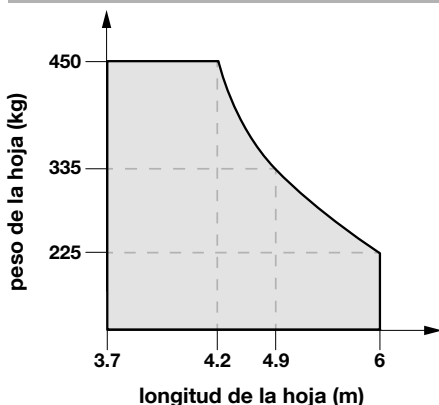
Modelo	L max (mm)	L min (mm)	Carrera (mm)	W (mm)	H (mm)
TTN6024RHS - TTN6024HS	1710	1030	680	105	170
TTN3724RHS - TTN3724HS	1370	860	510		

- Definir el ángulo de apertura máxima de la hoja y la fuerza del motor de acuerdo con la instalación.

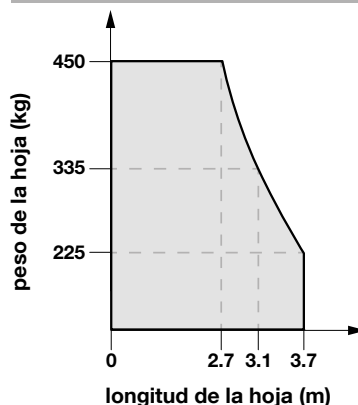
Modelo	Ángulo	A (cm)	B (cm)
TTN3724RHS TTN6024RHS	100°	20	28
TTN3724RHS TTN3724HS	110°	18	18



Modelo TTN6024RHS - TTN6024HS



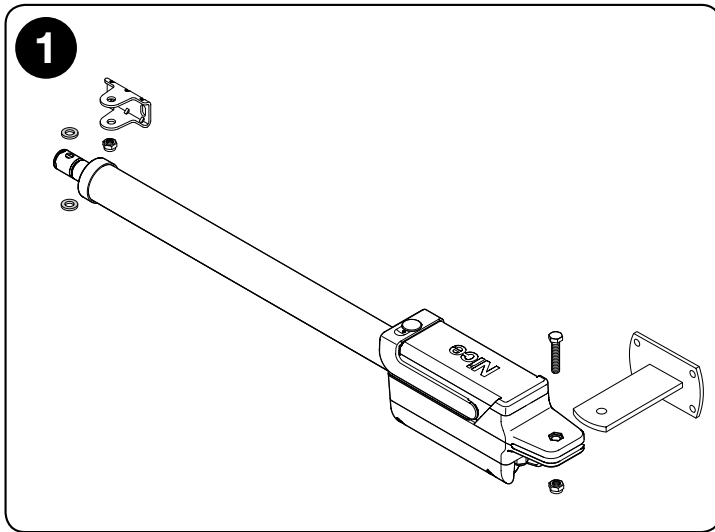
Modelo TTN3724RHS - TTN3724HS



### 3 INSTALACIÓN

**⚠ Importante! Antes de realizar la instalación del producto, consultar el capítulo 2 y el capítulo 9 (características técnicas).**

La fig. 1 muestra el contenido del embalaje: verificar el material.



La fig. 2 muestra la posición de los distintos componentes de una instalación típica con accesorios Nice:

**A** - motorreductores electromecánicos

**B** - electrocerradura vertical

**C** - par de fotocélulas

**D** - par de topes mecánicos (en apertura)

**E** - columnas para fotocélulas

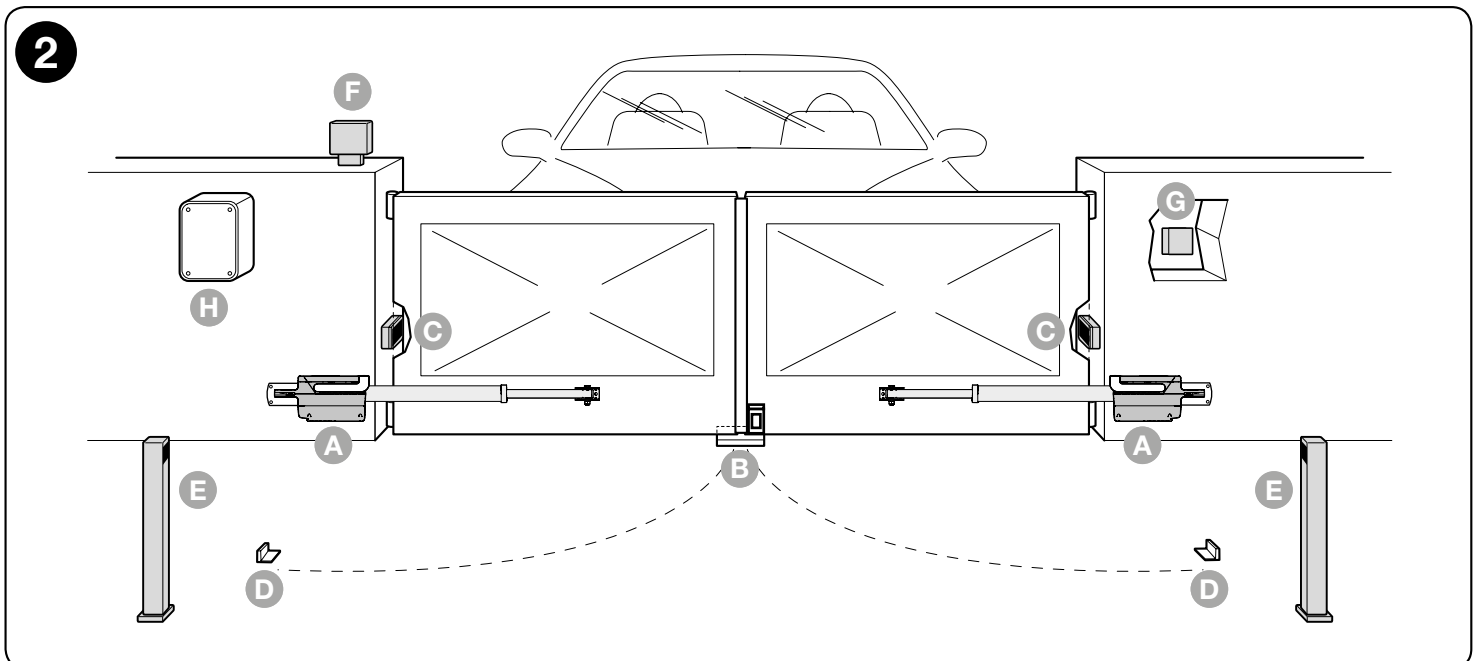
**F** - señal intermitente

**G** - selector de llave o teclado digital

**H** - central de mando

**modelo TTN3724RHS - TTN6024RHS:** MC824HR

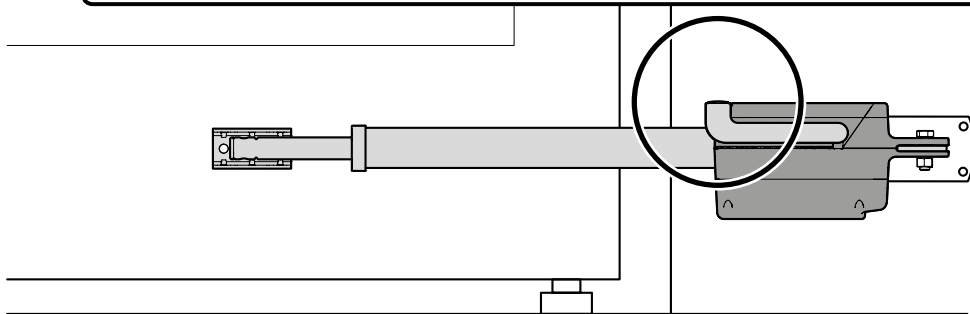
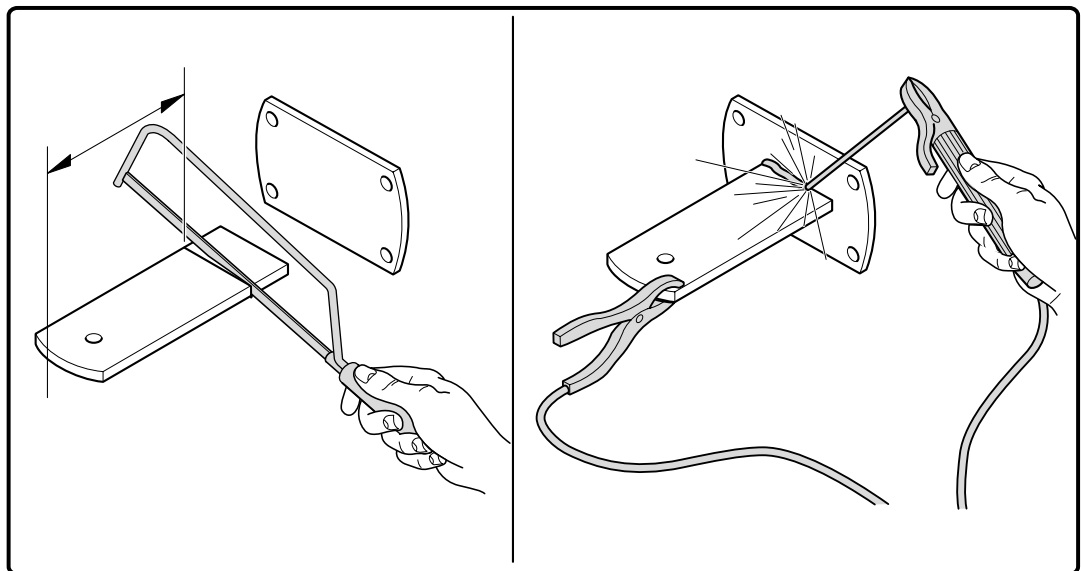
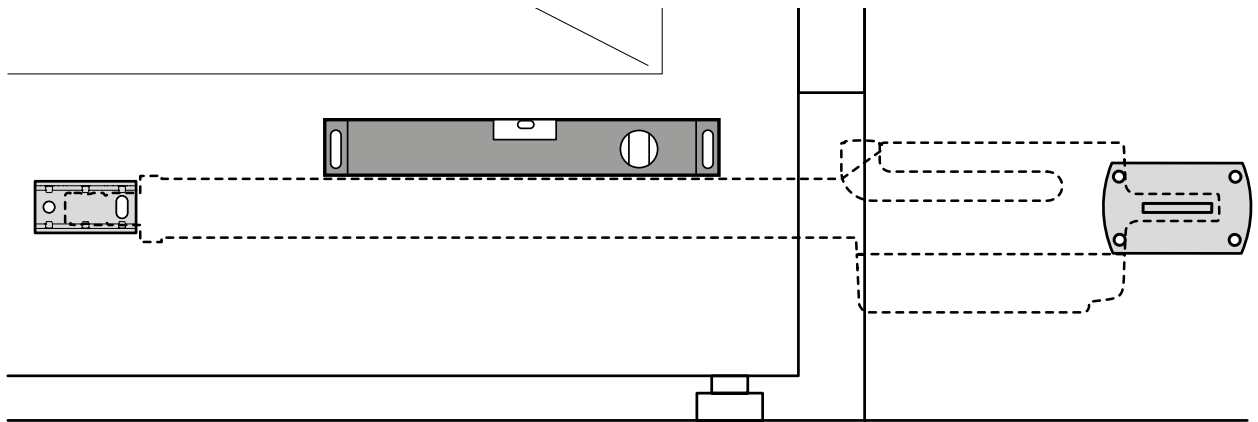
**modelo TTN3724HS - TTN6024HS:** MC824H



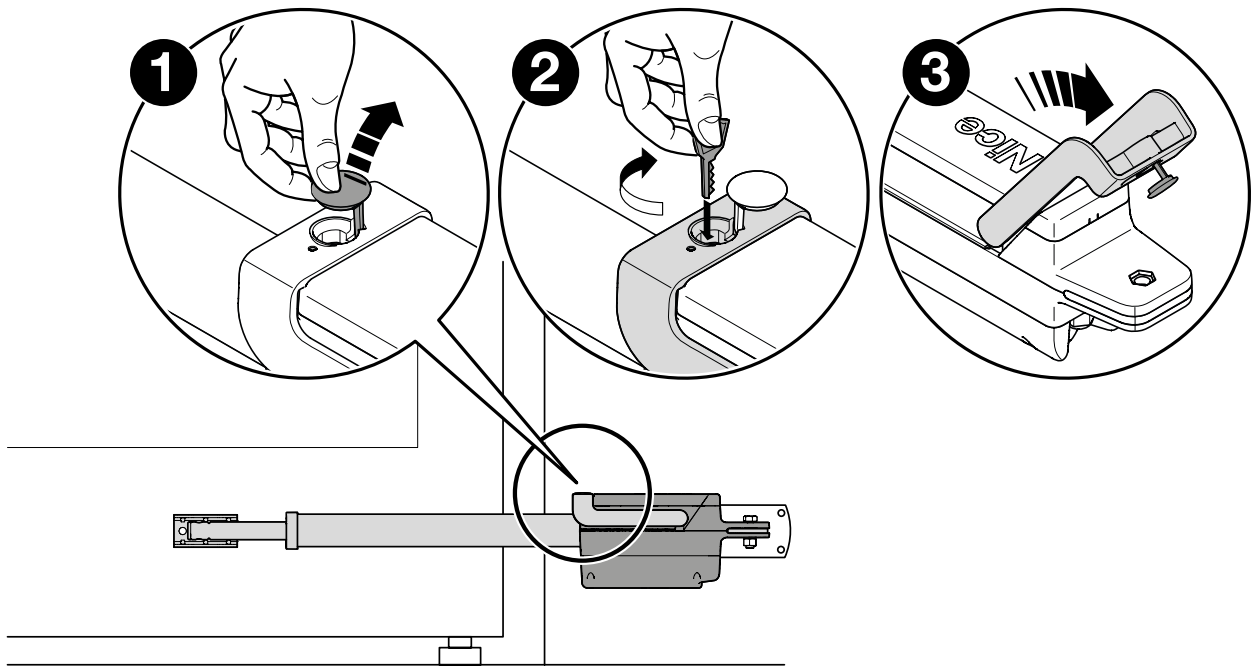
## ADVERTENCIAS

- Una instalación incorrecta podría provocar heridas graves a la persona que realice el trabajo y a las personas que utilicen el sistema.

01. Identificar la posición de fijación de la brida posterior y delantera
02. Fijar la brida posterior según las distancias de instalación comprobando que quede nivelada
03. Fijar el motorreductor sobre la brida posterior



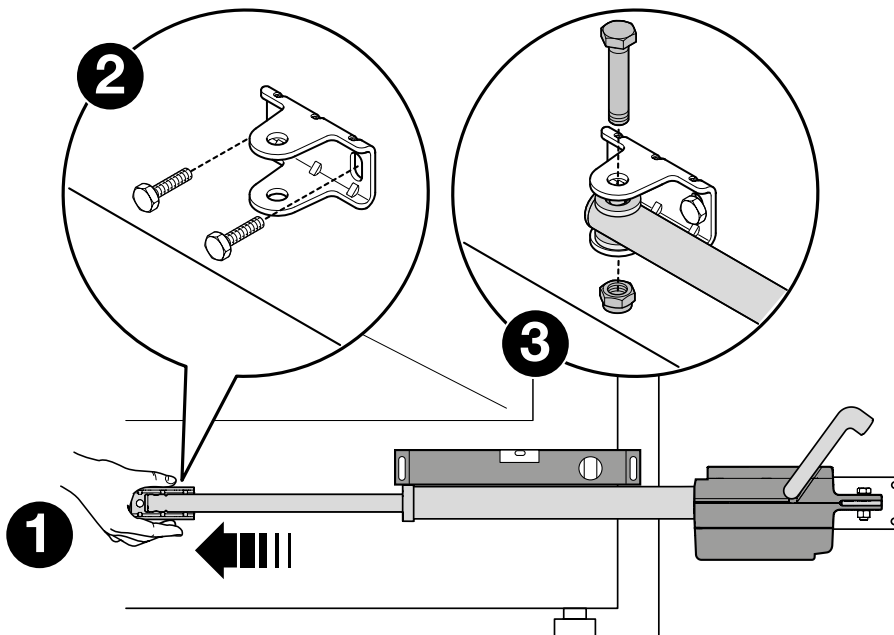
04. Desbloquear manualmente el motorreductor (maniobra manual)



05. Extraer completamente el vástago

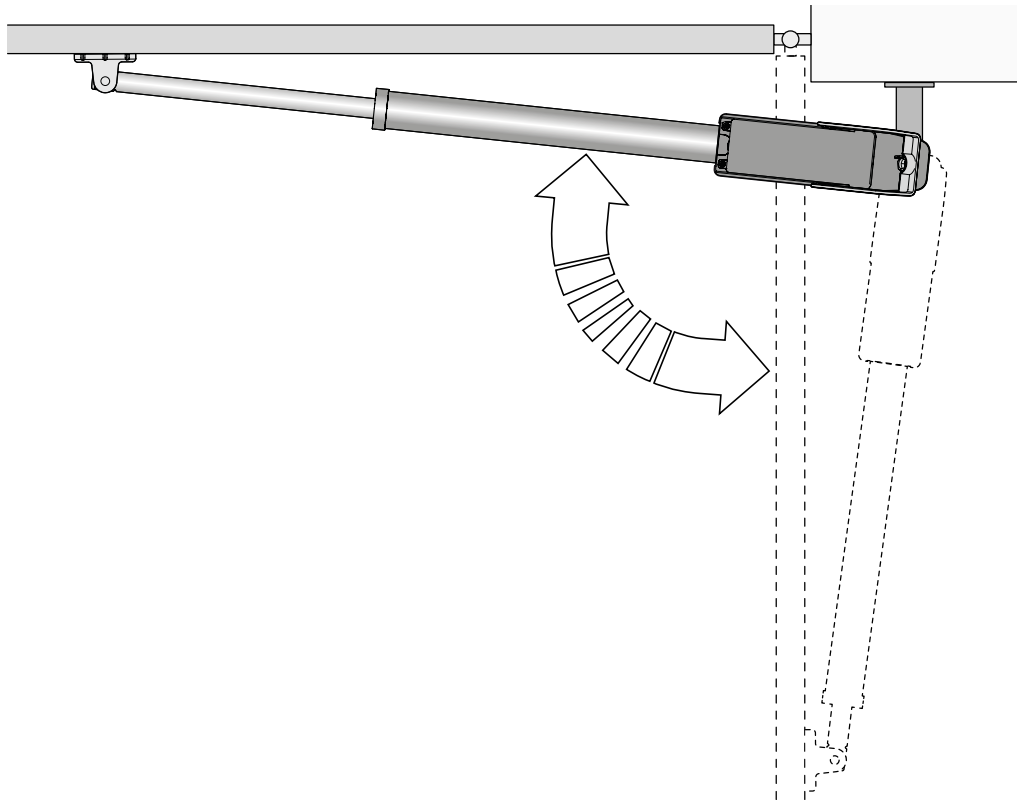
06. Ensamblar provisoriamente la brida delantera a la hoja de la cancela

07. Comprobar que el motorreductor esté bien nivelado y fijar el vástago a la brida delantera

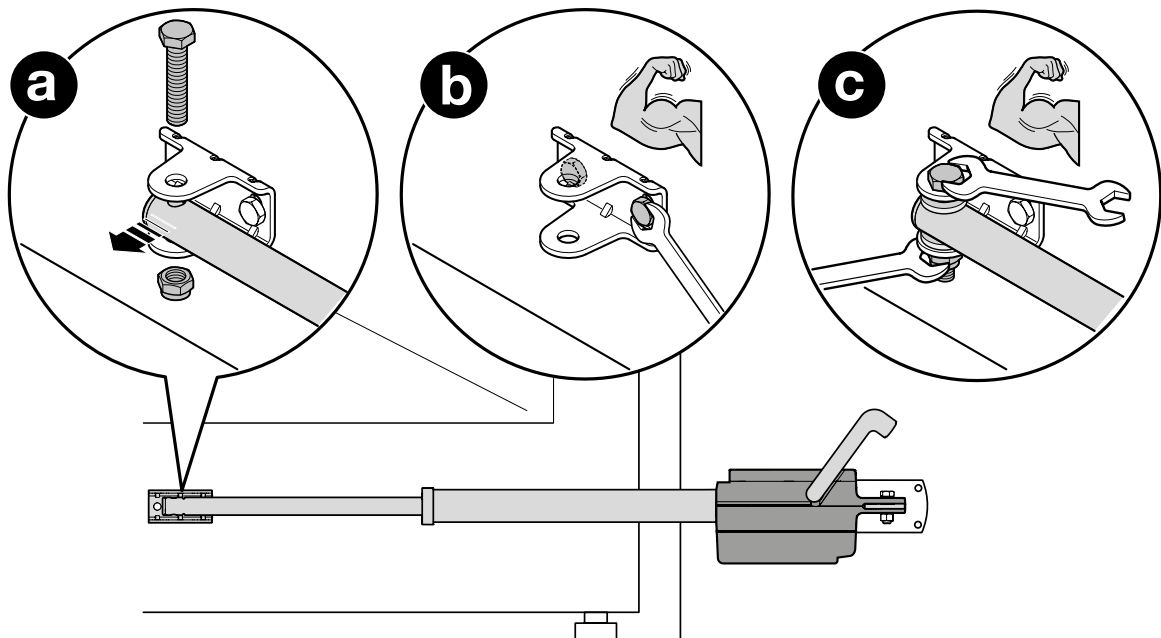




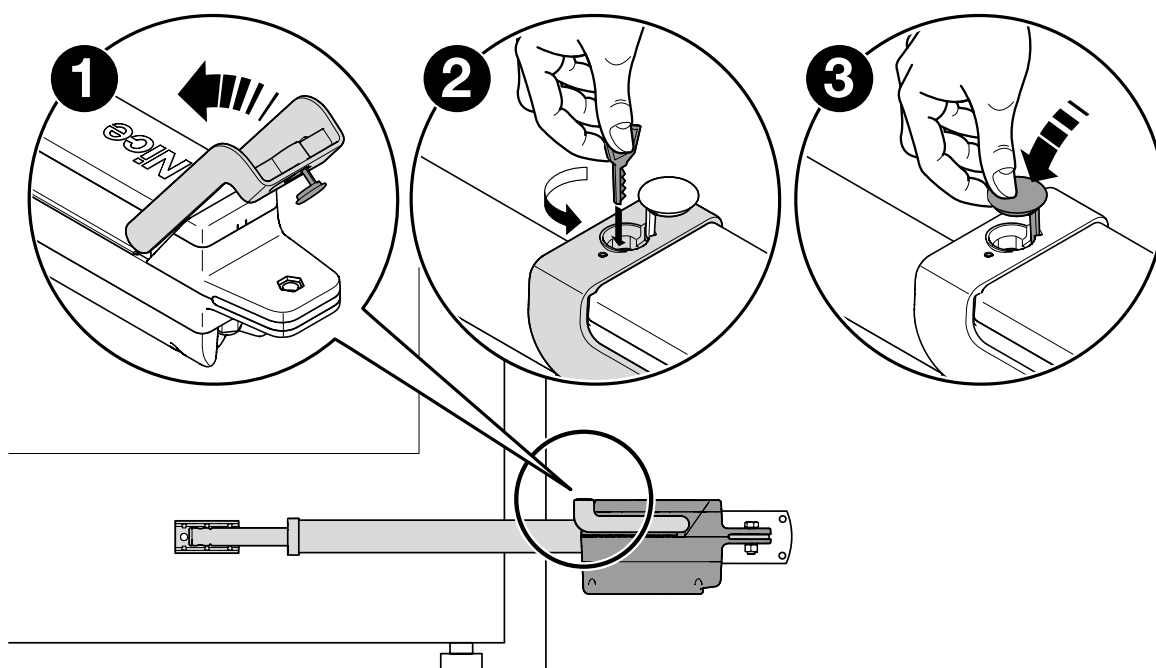
- 08.** Comprobar manualmente que:
- en posición de apertura máxima, la cancela se detenga en los topes mecánicos
  - el movimiento de la hoja sea regular y sin roces
- Corregir hasta que el movimiento sea adecuado



- 09.** **a** - Desenganchar el vástago de la brida delantera  
**b** - Fijarla definitivamente a la hoja  
**c** - Fijar el vástago definitivamente a la brida delantera



10. Bloquear el motorreductor



Realizar la misma operación con ambos motorreductores.

**3.1 - Desbloquear manualmente el motorreductor (maniobra manual)**

01.	Levantar el tapón de goma
02.	Poner la llave de desbloqueo y girarla 90° en sentido horario

Realizar la misma operación con ambos motorreductores.

**3.2 - Bloquear manualmente el motorreductor (maniobra manual)**

01.	Levar la hoja de la cancela manualmente hasta la mitad de su recorrido
02.	Levantar el tapón de goma
03.	Poner la llave de desbloqueo y girarla 90° en sentido antihorario

Realizar la misma operación con ambos motorreductores.

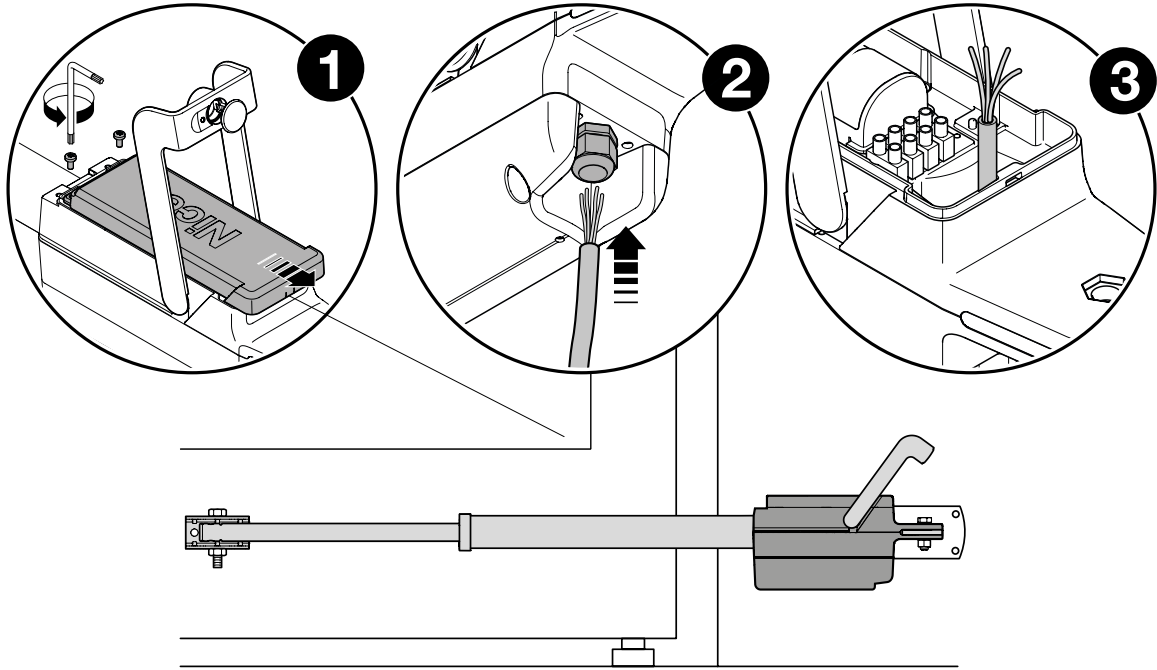
## 4 CONEXIONES ELÉCTRICAS

### ¡ATENCIÓN!

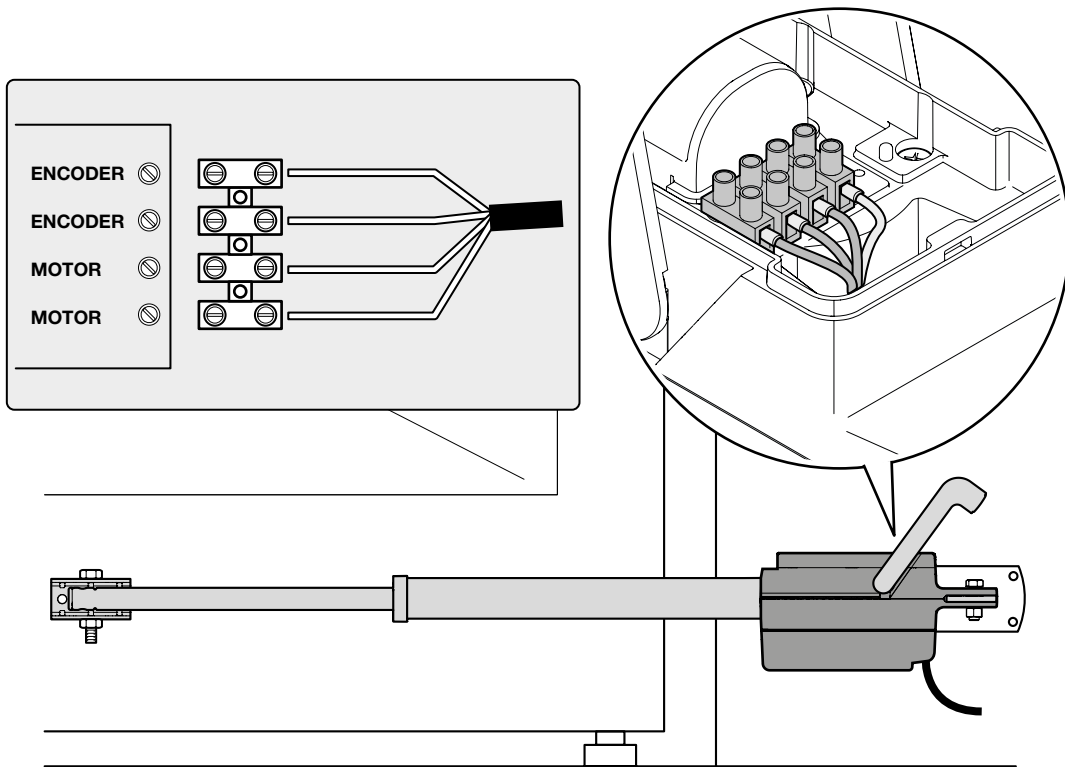
- Una conexión incorrecta podría provocar averías o situaciones peligrosas: respetar estrictamente las conexiones indicadas.
- Ejecutar las operaciones de conexión con la alimentación eléctrica desconectada.

01. Sacar la tapa del motorreductor (a)

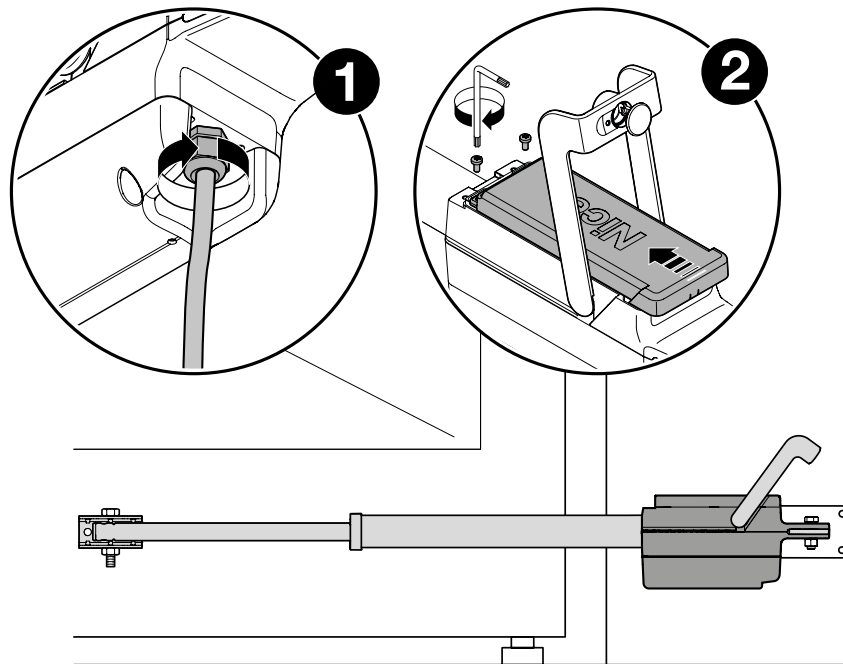
02. Aflojar el pasacable (b) y poner el cable de conexión (c)



03. Conectar todos los cables y el cable de tierra en el ojal correspondiente



04. Apretar el prensaestopas y poner la tapa



## 5 PRUEBA DE LA AUTOMATIZACIÓN

Estas son las etapas más importantes en la realización de la automatización para garantizar la seguridad máxima. La prueba puede realizarse a modo de control periódico de los dispositivos que componen la automatización.

**La prueba de toda la instalación debe ser efectuada por personal cualificado** y experto, el cual deberá establecer los ensayos previstos de acuerdo con los riesgos presentes y comprobar que se respeten las leyes, normativas y reglamentos, especialmente todos los requisitos de la norma EN 12445, que establece los métodos de prueba de las automatizaciones para cancelas.

### 5.1 - Prueba

Cada componente de la automatización (bandas sensibles, fotocélulas, parada de emergencia, etc.) requiere un fase de prueba específica; por lo tanto, se deberán seguir los diferentes procedimientos indicados en los respectivos manuales de instrucciones.

Ejecutar la prueba de la siguiente manera:

01.	Comprobar que hayan sido respetadas estrictamente las indicaciones dadas en este manual y especialmente aquellas del capítulo 1
02.	Desbloquear manualmente el motorreductor
03.	Comprobar que sea posible abrir y cerrar manualmente la hoja con una fuerza que no supere los 390 N (alrededor de 40 kg)
04.	Bloquear manualmente el motorreductor
05.	Conectar la alimentación eléctrica
06.	Utilizando los dispositivos de mando o de parada previstos, efectuar pruebas de apertura, cierre y parada de la cancela y verificar la respuesta correcta
07.	Verificar el funcionamiento correcto de todos los dispositivos de seguridad incorporados en la instalación, comprobando la respuesta correcta de la cancela
08.	Activar una maniobra de cierre y verificar la fuerza de impacto de la hoja contra el tope mecánico. De ser necesario, descargar la presión para mejorar la regulación
09.	Si las situaciones peligrosas causadas por el movimiento de la hoja se han prevenido limitando la fuerza de impacto, hay que medir la fuerza de acuerdo con la prescripción de la norma EN 12445
<b>Nota</b> – El motorreductor no tiene dispositivos de regulación de par: esta regulación depende de la central de mando.	

### 5.2 - Puesta en servicio

La puesta en servicio puede llevarse a cabo sólo después de haber efectuado correctamente todas las pruebas del motorreductor (apartado 5.1) y de los demás dispositivos montados: consultar el manual de la central de mando.

**IMPORTANTE** – Está prohibida la puesta en servicio parcial o en situaciones “precarias”.

## 6 ACCESORIOS OPCIONALES

Para este producto están disponibles los siguientes accesorios opcionales:

ACCESORIOS
PLA10
PLA11
PS324

Consultar el manual de instrucciones de cada producto.

## 7 MANTENIMIENTO DE LA AUTOMATIZACIÓN

Para que el nivel de seguridad sea constante y para garantizar la duración máxima de la automatización, es necesario el mantenimiento regular, que debe realizarse según las prescripciones de seguridad de este manual y las leyes y normas vigentes.

El motorreductor requiere un mantenimiento programado dentro de un máximo de 6 meses.

<b>01.</b>	Desconectar todas las fuentes de alimentación eléctrica
<b>02.</b>	Comprobar las condiciones de todos los materiales que componen la automatización, controlando especialmente los fenómenos de corrosión y oxidación de las piezas de la estructura; sustituir las piezas que no sean suficientemente seguras
<b>03.</b>	Comprobar que las conexiones roscadas estén bien apretadas
<b>04.</b>	Controlar el desgaste de las piezas móviles y sustituir las piezas desgastadas
<b>05.</b>	Conectar las fuentes de alimentación eléctrica y ejecutar todas las pruebas y controles previstos en el apartado 4

Para los otros dispositivos de la automatización consultar los manuales de instrucciones correspondientes.

### Declaración de conformidad UE (N. 605/TITAN) y declaración de incorporación de “cuasi máquina”

**Revisión:** 0 - **Idioma:** ES - **Nombre del fabricante:** NICE S.p.A. - **Dirección:** Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy  
- **Persona autorizada para elaborar la documentación técnica:** NICE S.p.A. - **Tipo de producto:** Motorreductor electromecánico  
- **Modelo/Tipo:** TTN3724HS, TTN3724RHS, TTN6024HS, TTN6024RHS - **Accesorios:** -

El que suscribe, Roberto Griffa, en su carácter de Chief Executive Officer, declara bajo su responsabilidad que el producto antedicho es conforme a las disposiciones de las siguientes directivas:

- Directiva 2014/30/UE (EMC): EN 61000-6-2:2005 - EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Asimismo, el producto cumple con la siguiente directiva de conformidad con los requisitos previstos para las “cuasi máquinas” (Anexo II, parte 1, sección B):

- Directiva 2006/42/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO del 17 de mayo de 2006 relativa a las máquinas y por la que se modifica la Directiva 95/16/CE (refundición).

- Se declara que la documentación técnica pertinente ha sido redactada de conformidad con el anexo VII B de la directiva 2006/42/CE y que se han respetado los siguientes requisitos esenciales: 1.1.1- 1.1.2- 1.1.3- 1.2.1-1.2.6- 1.5.1-1.5.2- 1.5.5- 1.5.6- 1.5.7- 1.5.8- 1.5.10- 1.5.11

- El fabricante se compromete a enviar a las autoridades nacionales que la soliciten la información pertinente sobre la “cuasi máquina”, sin perjuicio de sus propios derechos de propiedad intelectual.

- Si la “cuasi máquina” se pone en servicio en un país europeo cuyo idioma oficial no es el de esta declaración, el importador tendrá la obligación de adjuntar la traducción correspondiente.

- Se advierte que la “cuasi máquina” no deberá ponerse en servicio hasta que la máquina que en la que se incorpore no sea declarada conforme en virtud de la directiva 2006/42/CE, si corresponde.

El producto cumple con las siguientes normas:

EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008 + A14:2010 + A15:2011

EN 60335-2-103:2003+A11:2009

EN 62233:2008

Lugar y fecha:  
Oderzo, 11/05/2017

Ing. **Roberto Griffa**  
(Chief Executive Officer)



## 8 ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

**Este producto es parte integrante de la automatización y, por consiguiente, deberá eliminarse junto con ella.**

Al igual que para las operaciones de instalación, al final de la vida útil de este producto, las operaciones de desguace deben ser efectuadas por personal experto.

Este producto está formado por varios tipos de materiales: algunos pueden reciclarse y otros deben eliminarse. Es necesario informarse sobre los sistemas de reciclado o eliminación previstos por las normativas vigentes en el territorio para esta categoría de producto.

**⚠ ¡ATENCIÓN! – Algunas piezas del producto pueden contener sustancias contaminantes o peligrosas que, de abandonarlas en el medio ambiente, podrían provocar efectos perjudiciales para el medio ambiente y para la salud humana.**

Como indica el símbolo que aparece al lado, está prohibido eliminar este producto junto con los desechos domésticos. Realice la recogida selectiva para la eliminación, según las normativas vigentes locales, o bien entregue el producto al vendedor cuando compre un nuevo producto equivalente.

**⚠ ¡ATENCIÓN! Los reglamentos locales pueden prever sanciones importantes en caso de eliminación ilícita de este producto.**

## 9 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PRODUCTO

**⚠** Todas las características técnicas indicadas se refieren a una temperatura ambiente de 20 °C (±5 °C). • Nice S.p.A. se reserva el derecho de modificar el producto en cualquier momento en que lo considere necesario, manteniendo las mismas funciones y el mismo uso previsto.

MODELO		TTN3724HS	TTN6024HS	TTN3724RHS	TTN6024RHS
Tensión motor	[V]	24	24	24	24
Frecuencia		---	---	---	---
Longitud máx. hoja	[m]	3,7	6	3,7	6
Peso máx. hoja	[kg]	450			
Grado de protección	IP	54			
Temperatura de funcionamiento	[°C]	-20 ... +55	-20 ... +55	-20 ... +55	-20 ... +55
Velocidad	[cm/s]	3,2	2,7	3,2	2,7
Carrera	[mm]	510	680	510	680
Consumo nominal	[A]	1,5	1,5	1,5	1,5
Consumo máximo	[A]	6	7	6	7
Potencia nominal absorbida	[W]	40			
Potencia máxima absorbida	[W]	150		170	
Fuerza nominal	[N]	150	150	150	150
Fuerza máxima	[N]	1900			
Ciclos de trabajo	(ciclos/h)	ciclo continuo	ciclo continuo	ciclo continuo	ciclo continuo
Central de mando		MC824H	MC824H	MC824HR	MC824HR
Peso del motor	[kg]	8	9	8	9
Medidas	[mm]	910 x 105 x 170 h	1080 x 105 x 170 h	910 x 105 x 170 h	1080 x 105 x 170 h

**▲ Se recomienda conservar esta guía para el uso y entregarla a todos los usuarios de la automatización.**

**ADVERTENCIAS**

- Vigilar la cancela en movimiento y mantenerse a la debida distancia de seguridad hasta que quede completamente abierta o completamente cerrada. No entrar ni salir hasta que la cancela esté totalmente abierta e inmóvil.
- No dejar que los niños jueguen cerca de la cancela ni con los mandos de esta.
- Mantener los transmisores fuera del alcance de los niños.
- Suspender de inmediato el uso de la automatización tan pronto como se detecte un funcionamiento anómalo (ruidos o sacudidas); de lo contrario, se puede dar lugar a peligros graves y riesgos de accidente.
- No tocar ninguna de las partes durante el movimiento.
- Disponer la realización de los controles periódicos según lo establece el plan de mantenimiento.
- Las operaciones de mantenimiento o reparación deben ser llevadas a cabo exclusivamente por personal técnico cualificado.
- Realizar un accionamiento con los dispositivos de seguridad fuera de uso:

La cancela puede accionarse aun si los dispositivos de seguridad no funcionan correctamente o están fuera de servicio.

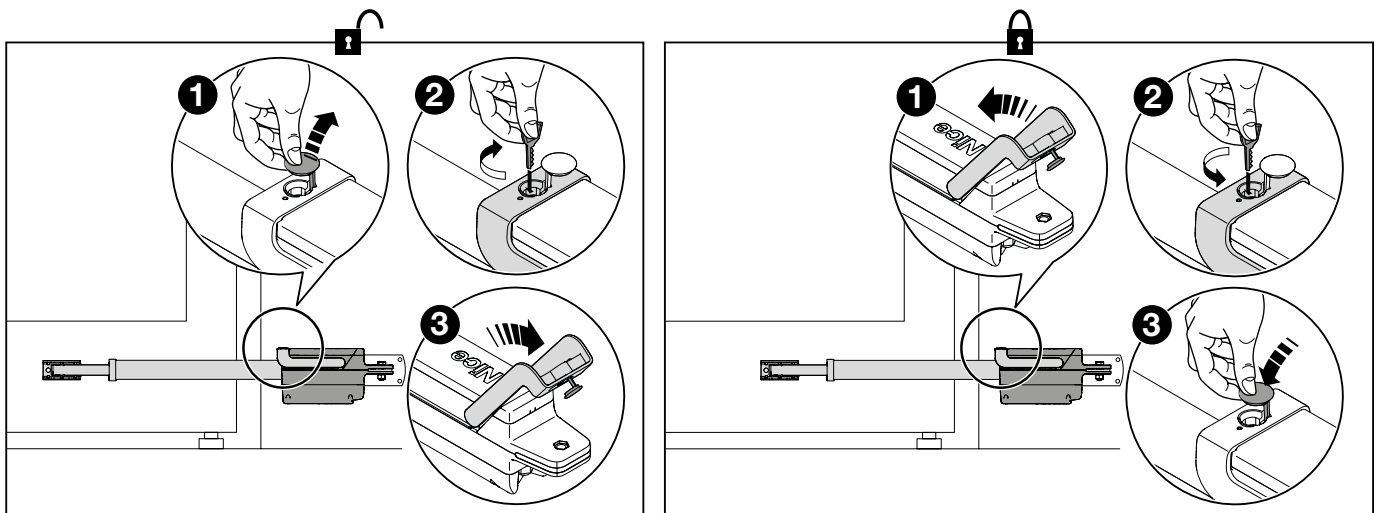
01. Accionar el mando de la cancela con el transmisor. Si los dispositivos de seguridad lo permiten, la cancela se abrirá normalmente; de lo contrario, en un plazo máximo de 3 segundos habrá que volver a accionar y mantener accionado el mando.
  02. Transcurridos alrededor de 2 segundos, empezará el movimiento de la cancela en modo "hombre presente"; es decir, mientras se mantenga presionado el mando, la cancela seguirá moviéndose; ni bien se suelte el mando, la cancela se detendrá.
- Con los dispositivos de seguridad fuera de uso, es necesario hacer reparar lo antes posible la automatización.

**Desbloquear  y bloquear  el motorreductor (maniobra manual)**

El motorreductor OLTRE1824 cuenta con un sistema mecánico que permite abrir y cerrar la cancela manualmente.

La operación manual debe realizarse cuando no haya corriente eléctrica o cuando haya alguna anomalía en la instalación.

En caso de fallo en el motorreductor, se podrá intentar utilizar el sistema de desbloqueo del motor para verificar que el daño no esté en dicho mecanismo.



**Operaciones de mantenimiento permitidas al usuario**

A continuación se enumeran las operaciones que el usuario debe realizar periódicamente:

- Limpieza superficial de los dispositivos: utilizar un paño ligeramente humedecido (no mojado). No utilizar sustancias que contengan alcohol, benceno, disolventes u otras sustancias inflamables; el uso de dichas sustancias puede provocar daños en el dispositivo y dar lugar a incendios o descargas eléctricas.
- Eliminación de hojas y piedras: cortar la alimentación a la automatización antes de proceder, para impedir que alguien pueda accionar la cancela. Si hay una batería de reserva, desconectarla.



**Nice S.p.A.**  
Via Pezza Alta, 13  
31046 Oderzo TV Italy  
info@niceforyou.com

[www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)